

# انباء

**جريدة اسبوعية**

تصنیر منذہ نیشن عام ۱۹۶۹  
العدد ۱۱ (۵۲۱)  
الاجد ۸ نیشن (اپریل)  
۱۹۷۹

التعاون  
بين  
الدول  
الاشتراك

(قصہ ۳)



## ستيليا زاخاروفا وبوعدان ماکوتس

**یـفـو زان بجائز تی «موسکو نیوز»**

\* تابع المبريات التي جرت في قصر الرياضة أكثر من ٢٠ ألف متفرج  
والأغلب من مشاهدي التلفزيون خلال ثلاثة أيام . وقلقت شركات تلفزيونية  
من خسارة بتدني تعلقاتها عن المبريات .  
\* الرجال المازنون في أنواع من الجيم هام :  
ماكوتس وتواروف (الاتحاد السوفيتي) في الحركات الحرة - مساكوتس ،  
اليسيموف (الاتحاد السوفيتي) ، علي الحصان الفني ، ماكوتس في القفزة  
وعلى المتوازيين - تيم غوان دين (كوريا الديمقراطية) على الحلقتين - كادزيتشي  
(اليابان) على المارعة .  
\* وفازت من النساء زاخاروا في القفزة والحركات الحرة وشابوشينكوفا  
على المتوازيين وخشبة التوازن .

\* اشترك في الجماريات رياضيو ٢٩ بلدا ، هي النجسا. والجزائر وبلغاريا والبرازيل والعجز والبنم. والمانيا الديمقراطية والمانيا الاتحادية واليونان واسبانيا وإيطاليا وكندا وكوريا الديمقراطية الشعبية وكوبا والمغرب ومغوليا وبولندا والبرجيج ويونان والبر تغال ورومانيا والولايات المتحدة الامم كية وفلمانيا وفرنسا وتشيكوسلوفاكيا وسويسرا ويوغوسلافيا واليابان والاتحاد السوفيتي.

\* تنافس ١١٥ رياضيا (٥٢ امرأة و٦٣ رجلا) على الجوائز الاولى .

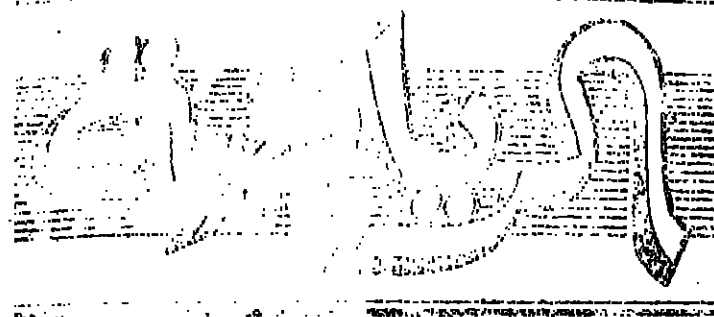
\* قام بغطية المباريات ٢١٠ من المراسلين والمصورين ومعلقى الإذاعة والتلفزيون وتسم مجموعات للتصوير السينمائي



ميتلا ز الحار ونا والإثعلل السوقيتي



مؤيدان ماكويس (الاتحاد السوفيتي)



الجمبازيون  
يفتتحون  
البوس

من الباب الجواز لمرضها أثناء المأويات .  
قد قال الدكتور الف إلى على اعتقاد بأن  
البحث الدلائل البعدي ضروري في الجواز المعاصر  
وأعرب جيدا أن اتقان كل حركة جديدة امر غير  
سهل أبدا . فهو يستغرق وقتا طويلا وجهدا  
كثيرا ، والتي اواصل البحث حتى يكون القيام  
بكل عنصر من الحركة الجديدة في منتهى النقاء  
والإتقان .

بعد العودة من مولتريال واصل الديانوف  
تكميل برنامجه فاضل اليه حركات جديدة . ولى  
تشرين الاول (اكتوبر) عام ١٩٧٧ فاز بكأس  
العالم . وبعد عام واحد ترأس المنتخب الصوليتي  
ليطولة العالم في ستراسبورغ (فرنسا) .

لقد ترك مرضى لاسب الجهاز السوفيتي في  
تلك المدينة تأثيرا كبيرا على جميع المتخرجين  
والخبراء . راحرو اندريانوف التصمماها باعرا  
جديدا اذ لال بطول العالم .

ان الرياضة هواية هائلة ليكولاي الدرمانوف  
فتستعد زوجته لوبوف بوردا بطلة الالعاب

## طريق اندريانوف الى البطولة

ليكوناى آن يملّ محله ء وكان بين منافسيتيه  
فيكتور كليمنكو وميخايل فورولين الجبازيان  
العماليان . ولعل ذلك حرضه هل خوض الصراع  
الرياضي الشنيف ، الذي انتهى بفرده . ميخايلين  
تقريبين . واحتل المركز الثاني في نهجعبه  
الماب الجبازي »

لقد اكتشف المدون تولكافيتوف مسمة ولينسية  
من سمات تلبية هي العناد والرغبة في الفوز  
بالأولوية - فلم يكن التوافق كذلك. والوسيلة  
وكان يهاجم من أجل انتصاري كبير. دون أي تردد  
ودخل ذلك حق عام ١٩٧٧، لهما جديدا  
لأنه يمتلئ البلاد به. إن تفوق على ميغاليسا  
فوريون لاصب الحجاب الذي كان يكرهه بمتعة  
ويضايقه لوكيميا. وفي نفس العام كان التوافق  
على جائزة منوعة هوسكو ليزر - غير أن فترة

فإنما كروولين من صبيحهم القلب  
الارمنية

لم يكن الخبراء على خطا في تقييمهم لقدرة  
المترياقوف وموهبته ، فقد اظهر في الاسباب  
الاولمبية بوترتيال انه قادر على تحمل المنافسة  
الشديدة ولذا «الطريقة اذا سبق خصوصا  
الياليانين من حيث القوة والانتاة والقدرة  
والاستعدادات المترياقوف الاسباب بوترتيال  
الاولمبية اعادوا ومعدري النظر في برنامج  
الملك برون واولمبيا اسم حركات في كاسا

قبل عشرة ايام فاز ببطولة سبارتاكياد  
للاولمبية في الجباز ليكولوف في مدينة  
دمير وكان ذلك اول انتصاراته الرياضية  
في بزل الانديانوف (الذي في التمرينات على  
صان بركاته الانيقة الماهرة).

أدخل نيكولاي مدرسة الجيواز وهو في الحادية عشرة. فبدت له التدريبات صعبة آنذاك فترك المدرسة. وهو يقول الآن مبتسماً:

كان من حسن حظي إلى التفت بائعان طيب  
 بهب ممتاز، بل ليكوي تولكاشيوك، هو  
 في عاد إلى قاعدة التبريتات من جديد  
 مني بائتي لا بد وإن اتفق لاجل، ودعاني  
 كاشيوك للعيش معي، لأن غالتي كانت كبيرة  
 قام تولكاشيوك مقام أبي وساعدني على  
 ال المدرسة الثانوية.

لذلك استمرت دراسة قواعد الجهاز المعقدة متنوعة خمسة اعوام استحوذت على الدراياوف بها بلوغ اعلی المهارة في مجموعة المناهج

بعد تحقيق النجاح في سياركاياك التماسية  
و انديازوف الى جزيرة الكالم في لويديا  
فيسلانيا كاستاني في القنصل السويدي  
في عام ١٩٠٤ على ذلك ظهر الدواوين ذو  
١٩٠٤ عشرة امام الجمهور لأول مرة في سياترات  
في لويديا ورويا وكان استراكية  
اريت فاجا بالنسبة له ايضا اذ كان  
الحيا . لكن احد الاطباء مرض فكان على



Москва - Москва

Москва - Москва

Москва - Москва

Авиакомпания "Аэрофлот"

Авиакомпания "Аэрофлот"

Авиакомпания "Аэрофлот"

Москва - Москва

Москва - Москва

Москва - Москва

Москва - Москва

Москва - Москва

Москва - Москва

Авиакомпания "Аэрофлот"

Авиакомпания "Аэрофлот"

Авиакомпания "Аэрофлот"

Москва - Москва

Москва - Москва

Москва - Москва

مسابقة

انكباء موسكو

١٩٧٩

رحلة مجانية الى الاتحاد السوفيتي  
لهذة عشرة أيام  
الجائزة الرئيسية لمسابقتنا  
«ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي؟»  
لعام ١٩٧٩

مستشر في اعداد شهر نيسان (ابريل) بقية اسئلة هذه المسابقة . وستعقد نهر الاسئلة الثانية كلها في العدد ١٧ . بإمكان الفائز الاول ان يختار خط رحلته في الاتحاد السوفيتي ، وان يشاهد لينينغراد او المدينيتين الروسيتين القديمتين فلاديمير وسوزدال ، او ان يزور سيبيريا او ييلوروسيا او القوقاز ومولدافيا او اوكرانيا . ومناطق البلطيق .

وستقوم طائرات ايروفلوت ، اكبر شركة طيران في العالم بنقل الفائز الى موسكو واعادته الى وطنه .

وهناك ١٤٠ جائزة اخرى من ضمنها تذاكر استرواوات والات تصوير فوتوغرافي وساعات والات حلقة كهربائية واسطوانات وكتب ومصنوعات الفن التطبيقية .

وستتلقى جميع المشتركين في المسابقة شارات تذكارية تحمل شعار مجلة تحرير الصحيفه .

ان آخر موعد لارسال الاجوبة عن اسئلة المسابقة هو ٢٥ حزيران (يونيو) القادم .

لرجوكم ان ترفقوا كل جواب بالمسابقة وترسلوه الى العنوان التالي :

СССР — 103829 ГСП

الاتحاد السوفيتي

Москва K-9, ул. Горького 18/2

ستنتشر نتائج المسابقة في تشرين الاول (اكتوبر) القادم .

ان المواد التي تنشر على صفحات جريدتنا تساعدكم على الاجابة عن كل اسئلة المسابقة . ايها القراء الاعزاء تمنى لكم النجاح والتوفيق .

سؤال المسابقة السادس

ماذا تعرفون عن الخط الخمسة السوفيتية . وفي اية سنوات نفذت اول هذه الخطوط ؟

الاسم

المهنة

العنوان

(وجه الكتابة بخط واضح)



استاذة

في العدد القادم

- \* ثلاثون عاما على نشوء حركة انصار السلام .
- \* حقوق الانسان الفعليه والمزعومة .
- \* القضاء والتعاون الدولي .
- \* قصة «دروس بالفرنسية» (بقية) .
- \* الشباب (ملحق) .

## باقالاع القراء

نشر فيما يلي بعض رسائل قرائنا من جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية .

هل يهدد الاتحاد السوفيتي افريقيا ؟

الامبريالية طموحاتها « فلما لا ، اجد ذلك محتملا .  
الا انني اتساءل : متى حدد الاتحاد السوفيتي يافز افريقيا ؟ ان هذه الاقوال ما هي الا افتراءات وعبارات عارية عن الصحة تماما .  
ان السياسة الخارجية السوفيتية عودتنا دائما على ضرورة احلال السلام في العالم ، والتعايش السلمي بين كافة الازمنة الاجتماعية المختلفة وعدم تهديد امن الشعوب .

ويستمر دعم الاتحاد السوفيتي لحركة التحرر الافريقية والعالمية عاما .  
في توليد السلام العالمي بشكل عام وفي افريقيا بشكل خاص .

وما من شك في ان لصره المنظور على العالم من عدلية لاسيما لا تقل الجلال . وان اي انتصار لحركة التحرر الافريقية ييسر المدد لدى القوى الامبريالية .

ولكن ارادة الشعوب هي الاقوى .

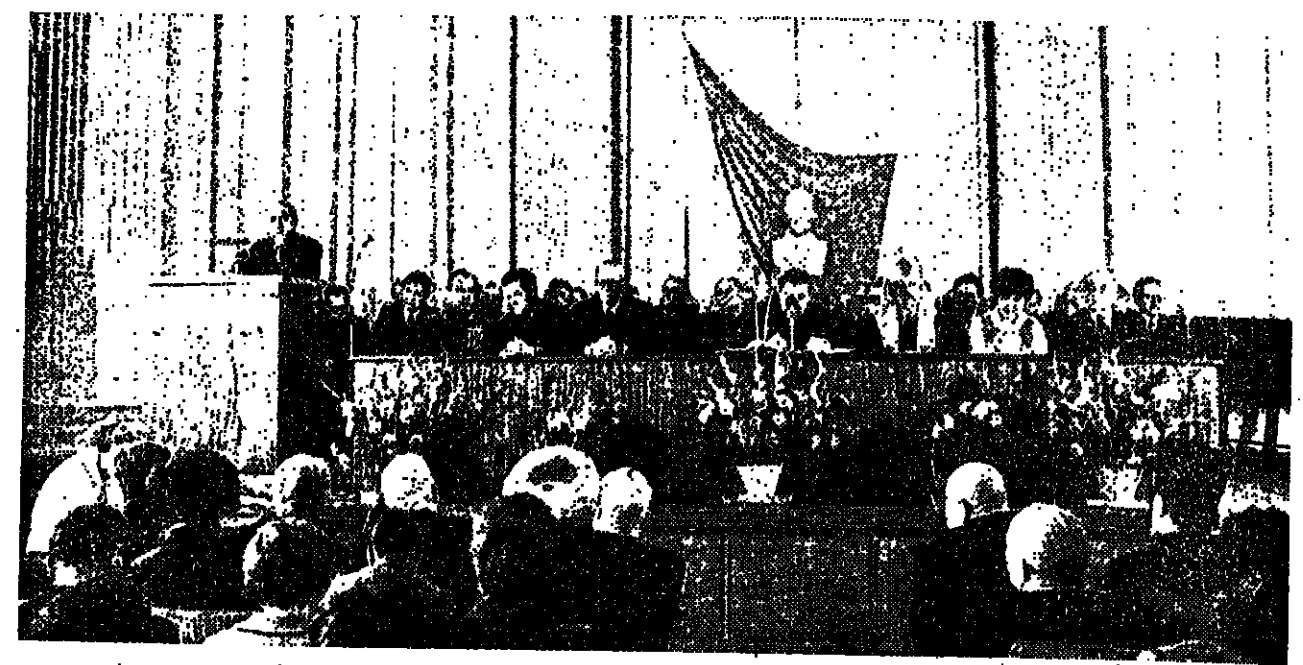
احمد ياسين عبد الله  
جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية

ذكريات لا تنسى

الراق الاغراء .. تمية حارة و حلى على عودس الى وطني من بلادكم الرائحة والجميلة شهر ، بعد ان اتيحت لي الفرصة وتوقعت امتي

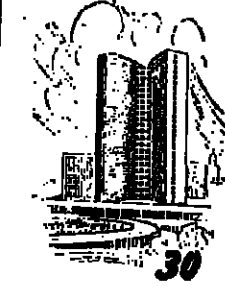


جري في سفارة الاتحاد السوفيتي في يوهانسبرج (جنوب افريقيا) وجائزة الاول لاجرة المنافسة في مسابقتنا صفاء تعرف عن الاتحاد السوفيتي عام ١٩٧٩ التي كرمت للمصور السوفيتي الجديد



في اجتماع اللجنة السوفيتية للدفاع عن السلم

## من الخبرة الثمينة للتعاون بين الدول الاشتراكية



بقلم كوستنتين كاتوشيف  
نائب رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي ، رئيس اللجنة التنفيذية لمجلس التعاون الاشتراكي



في البلدان الشيعة ، وفي مجرى ثلاث سبله ولد وترسخ التخطيط المشترك الملائم للاشتراكية وحدها ، الذي اصبح الاداة الرئيسية لتشكل العلاقات الاقتصادية بين اعضاءه .  
ولم من تطور الادارة الاشتراكية المنظمة للاقتصاد بمرام عامة بدات بالانطلاق التالية حول التوريات السلمية في السنوات الاولى من حياة سبله ، ثم شملت تنسيق الخطط القومية والطويلة الاجل للتنمية الاقتصادية والاجتماعية ثم المشاورات حول المسائل الاساسية للسياسة الاقتصادية والتنظيم المشترك ووضع برنامج مشترك للتنمية الاقتصادية المتقدمة الاطراف للاعوام ١٩٧٩-١٩٨٠ . واخيرا للاجراءات التكاملية المتقدمة الاطراف للاعوام ١٩٧٩-١٩٨٠ .  
وشع برامج طويلة الامد للتعاون في مجالات الانتاج الاساسية . وله التاريخ وهو الرول الاول لتحويل .  
والصناعات التي يعالجها الاقتصاد العالمي . فهو يسمح لبلدان سبله ، وتنسيق وتوحيد جهودها لحل القضايا الاقتصادية الملحة ويكامل النمو الناتج لتكامل الاقتصاد وتبنيها على اساس التلح المتبادل ويساعد بشكل فعال على التلح على الدواب الدولية لتارجحات الوضع في الاسواق الرأسمالية .

وقد كانت السنوات العشر الأخيرة المحببة فترة في حياة سبله في الدورة الثالثة والخمسين للجلسة التي جرت في شهر نيسان (ابريل) عام ١٩٧٩ . في قادة الاجزاب والوكالات الشيعة لوجيا ميدليا لتطور وتوسيع التكامل الاقتصادي الاشتراكي . وقد دشنت تحقيق هذا النهج الحديث في «البرنامج الشامل لوكالة تحقيق وتنسيق والتعاون» وتطور التكامل الاقتصادي الاشتراكي ، الذي اقر في عام ١٩٧٩ ، ضمن مرحلة لوجية جديدة في التكامل الاقتصادي لبلدان سبله ، وتبين هذه المرحلة بان الاقتصاد الوطني لهذه البلدان عدا يكمل بعضه بعضا على نحو اشد . كما تتبين بشكل حقائق تكاملية جديدة متزايدة في الانتاج . وتبين ، وبالتحديد المشتركة ، عشرات المشاريع الفعالة لتلبية حاجات اعضاء سبله ، من بينها خط الانابيب الغاز «اورينغ-الحدود الغربية للاتحاد السوفيتي» ، الذي بدأ استصداره مؤخرا ، واختر جمع في آسيا للحد من والولايات المتحدة في جمهورية «متواليا» الشعبية ، وغيرها . وتعمل بنجاح اذمة الطاقة الموحدة لبلدان المجلس الاوروبية ، وجميع حركات العمل المشترك . واتسع مجال عمل سبله في الانتاج الاوتوماتيكية والاكترونية من نظام «ريادة الموحدة» . وسعت التعاون العلمي التكني . والمجال البراز على ذلك من تعليقات الطوام الاممية الى اللام . باتت الاشتراكية والاقتصادات الاخرى وبمبادرة من الحزب الشيوعي السوفيتي والاقتصادات الاخرى قامت بلدان سبله بصفحة حمة جديدة في تطوير النشاطات التعاونية .  
توضع الآن برامج التعاون الطويلة الاجل ، التي تلح الاساس الواسع للتعاون المشترك لتكامل التطور الاقتصادي الرئيسية في بلدان اسرنا .

على المدى البعيد .  
لقد قال ليوين بريجنيف في لالة مع الدائين في ٢ آذار (مارس) الماضي : «... يستل مجلس التعاون الاقتصادي الذي التالين تناسيه بالبراز من العمل الدؤوب ، فهو يستند الآن لتوقيع عدد من المشاورات الاقتصادية الجديدة المشتركة ويؤمن وضع برنامجين اخرين طويل اليم . ان القيام بالاتحاد الدولية هو اقل طريقة للاحتفال باليوين .

وع كطور وترسخ الدول الاشتراكية يقدو تعاونها في اطار سبله . اكثر تنوعا وتجالا ، ويحسن نشاط المجلس كمنظم لتعاون البلدان الشيعة ، ويزداد نفوذه على المستوى الدولي . وقد تحولت اسرة بلدان سبله ، الى اضعف اتحاد تكامل في العالم وتطور في اطاره . على النطاق الدولي الواسع ، التعاون المكثف في تنسيق العمل الاجتماعي . ويشع المجلس على دول اشتراكية في اوروا واسبيا وامريكا اللاتينية . هي بلغاريا والنيجر وفيتنام والماليا والديمقراطية وكوبا ومنغوليا وبولونيا ورومانيا والاتحاد السوفيتي وتشيكوسلوفاكية ، بلارب مجموع سكانها ٤٥٠ مليون انسان . وتشترك بونوسلافيا اشتراكية لسطح في عمل عدد من اجرة سبله . ويستمر التعاون المتعدد الجوانب بين بلديان سبله وكل من لاسي وانغولا واليوبيا ، كما يجري تنفيذ اتفاقيات التعاون بين المجلس وفيتنام والعراق والمكسيك .

ان الاممية البروليتارية هي مصدر قوة وجودية سبله . لكل شباب سبله وتعاون اعضاءه تنسجه . فيما في الواقع العمل ، علاقات دولية من طراز جديد تنطلق من وحدة الاهداف والمهام الرئيسية للبلدان الشيعة . ومن الاهتمام العميق بتجاهات بعضها البعض والتعاقد الرافقي ، ولقوم على احترام السيادة والاستقلال والمساخ الوطنية وعدم التدخل في الشؤون الداخلية والتكامل التام والتكامل المتكامل . ومن اهم القضايا التعاون في اطار سبله انه يجري على اساس مشترك . وان القدرة في التخطيط التي تملكها الاطراف السوفيتية خلال عشرين عاما منذ النسخة الخمسية الاولى ، تستخدم الآن على نطاق واسع

## في الاجتماع الكامل للجنة السوفيتية للدفاع عن السلام

عقدت اللجنة السوفيتية للدفاع عن السلام في ٢٠ آذار (مارس) في موسكو اجتماعا كاملا شارك في اعاليه رجال طليحيون وعلما مشهورون وشخصيات فنية ووزراء المنظمات الاجتماعية ووزراء لجان السلام في الجمهوريات المتحدة والمقاطعات . وقد وفد المشتركون في الاجتماع دقيقة صمت حدادا على نيكولايتشوف الكاتب السوفيتي البارز الراملي الذي كان رئيسا للجنة منذ تشكيلها .

ثم التفت بالاجتماع للاكاديمي فيودوروف قائلا :  
الاتحاد السوفيتي عضو حمة رئاسة السوفيت الاعل رئيسا للجنة السوفيتية للدفاع عن السلام .

وتلقى الاجتماع الهام الذي تواجبه انصار السلام السوفيتي في النضال من اجل مواصلة تعميق الانفراج رابطات سبله التلح وفهان امن الشعوب .

واشير الى الاجتماع الى الجهود التي يبذلها الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية لفهان تغير جذري في هذا المجال والتوصل الى اجراءات ملموسة لنزع السلاح . وعبرت اللجنة من قلها لتعكس الوضع الدولي الذي سببت فيهاس الامبريالية والظمنة العسكرية للرؤساء البيجين . وقد اذان الاجتماع الكامل «شبكة الصلابة الامريكية المصرية الانترابلية الافرادية الوجة» هذه مصالح الشعوب العربية والتي تسبب عقبات خطيرة جديدة في طريق احلال سلام ودية عادل في الشرق الاوسط .

وامسرد الاجتماع بيانا خاصا بالنضال مع النضال العالمي للشعب الفلسطيني البطل ومطالب بحزم بانهاء العدوان الصيني على فيتنام وجلاء قوات التشنج عن اراضي فيتنام . دون قيد او شرط وبان توقف بكن اعمالها الاستغرافية جند لاسي وكامبوديا .

ثم أعلن المتحدثون عن عزمهم على تحقيق قرارات «قوة» مجلس السلام العالمي في برلين والبرنامج الذي وضعته عام ١٩٧٩ في برلين .

## وسام لينين لتشانسرا

بمناسبة الذكرى الستين لبلاد دوشين تشانلورا رئيس مجلس السلام العالمي منحه ميدالية وسام لينين لاجل مساهمته الكبيرة في النضال من اجل قضية السلم وامن الشعوب . وصرح دوشين تشانلورا مسبقا على خطبة الوسام في مجلستي : «ان ادري في هذا تقدير الجهود ملايين الناضلين في منبيل السلام في كاسية اضاء الملل . وجها لحرف عظيم لمجلس السلام العالمي واشياده بفضله .

وفي دوشين تشانلورا يقول : انني فخور بكوني من جيل «قوة» السوفيتي الذي جاني خلال حياة وصغير جيل كله . مرتبطة ارتباطا لا ينقطع بالاتحاد السوفيتي والنضال في سبيل السلم والتعاون والعدل . واتفاء على ان مجلس السلام والتحرر الوطني . واتفاء على ان مجلس السلام العالمي يربط بلديا كقوة وكقوة في النضال في الرحلات تماما بان الشعوب تقدر عاليا الشامة الكبيرة التي يقدمها الاتحاد السوفيتي ومن ليين في النضال من انبى الاستقلال الوطني والسلم والانفراج .

ثم قال تشانلورا : «ان من اكبر مميزات في هذه اللحظة الكف من الخطي الجسيم الذي جبر على تلبية السلام في العالم كله نتيجة لاج قيادة بكن الحالية .  
وترجيحا بزمين تشانلورا في يوم ميلاده الستين يهنه انصار السلام السوفيتي بته هذا الوسام الرابع ويصفون لجانا جديدة في هذه لصالح السلام العالمي بصفته رئيسا لمجلس السلام العالمي .

هكذا في الدول



# سلام بطريقة «كامب ديفيد»

وهكذا تمت المساواة المصرية الإسرائيلية التي استمرت زهاء سنة ونصف سنة برعاية الولايات المتحدة الأمريكية ، وهددت الصفقة التي سميت «معاودة سلام» وليتها يتواكب مع وسط احتمال رسمي الرئيس المصري السادات ورئيس الوزراء الإسرائيلي يسخن ورئيس الولايات المتحدة الأمريكية كارتر بصفتها «الشاهدة» وما هذه المعاهدة التي صنعتها واشنطن غير هذه تصدق إسرائيل ومصر بوجوب بقاء المصالح الأمريكية في الشرق الأوسط وتقديم خدمات معينة للولايات المتحدة الأمريكية لم تكن دول مطبقها قسي نفس المصالح ، لئلا يجد مصر في هذه معاهدة مائة وعسكرية .

ومعاً قبل بضعة المعاهدة من لوت وكلمات تنبئ السلام بأن ذلك لا يجرى جرحها ، لأن هذه المعاهدة بالرغم مما يؤكد في التوتة وقى بعض اليهود وأكثر من ذلك قسي شطب أطراف الصفقة ، لا تمت بأية صلة لا لبلزغ السلام في الشرق الأوسط ولا للتوسيع العربية الإسرائيلية الشاملة ولا لتطمين الشرق والمصالح البحرية للشعوب القائمة في هذه المنطقة ، فالق في ذلك تمام وهو أن المعاهدة تتناقض كل التناقض مع هذه الأهداف ، واليك السبب .

ولم تكن المساواة المصرية الإسرائيلية التي استمرت زهاء سنة ونصف سنة برعاية الولايات المتحدة الأمريكية ، وهددت الصفقة التي سميت «معاودة سلام» وليتها يتواكب مع وسط احتمال رسمي الرئيس المصري السادات ورئيس الوزراء الإسرائيلي يسخن ورئيس الولايات المتحدة الأمريكية كارتر بصفتها «الشاهدة» وما هذه المعاهدة التي صنعتها واشنطن غير هذه تصدق إسرائيل ومصر بوجوب بقاء المصالح الأمريكية في الشرق الأوسط وتقديم خدمات معينة للولايات المتحدة الأمريكية لم تكن دول مطبقها قسي نفس المصالح ، لئلا يجد مصر في هذه معاهدة مائة وعسكرية .

ولم تكن المساواة المصرية الإسرائيلية التي استمرت زهاء سنة ونصف سنة برعاية الولايات المتحدة الأمريكية ، وهددت الصفقة التي سميت «معاودة سلام» وليتها يتواكب مع وسط احتمال رسمي الرئيس المصري السادات ورئيس الوزراء الإسرائيلي يسخن ورئيس الولايات المتحدة الأمريكية كارتر بصفتها «الشاهدة» وما هذه المعاهدة التي صنعتها واشنطن غير هذه تصدق إسرائيل ومصر بوجوب بقاء المصالح الأمريكية في الشرق الأوسط وتقديم خدمات معينة للولايات المتحدة الأمريكية لم تكن دول مطبقها قسي نفس المصالح ، لئلا يجد مصر في هذه معاهدة مائة وعسكرية .

ولم تكن المساواة المصرية الإسرائيلية التي استمرت زهاء سنة ونصف سنة برعاية الولايات المتحدة الأمريكية ، وهددت الصفقة التي سميت «معاودة سلام» وليتها يتواكب مع وسط احتمال رسمي الرئيس المصري السادات ورئيس الوزراء الإسرائيلي يسخن ورئيس الولايات المتحدة الأمريكية كارتر بصفتها «الشاهدة» وما هذه المعاهدة التي صنعتها واشنطن غير هذه تصدق إسرائيل ومصر بوجوب بقاء المصالح الأمريكية في الشرق الأوسط وتقديم خدمات معينة للولايات المتحدة الأمريكية لم تكن دول مطبقها قسي نفس المصالح ، لئلا يجد مصر في هذه معاهدة مائة وعسكرية .

ولم تكن المساواة المصرية الإسرائيلية التي استمرت زهاء سنة ونصف سنة برعاية الولايات المتحدة الأمريكية ، وهددت الصفقة التي سميت «معاودة سلام» وليتها يتواكب مع وسط احتمال رسمي الرئيس المصري السادات ورئيس الوزراء الإسرائيلي يسخن ورئيس الولايات المتحدة الأمريكية كارتر بصفتها «الشاهدة» وما هذه المعاهدة التي صنعتها واشنطن غير هذه تصدق إسرائيل ومصر بوجوب بقاء المصالح الأمريكية في الشرق الأوسط وتقديم خدمات معينة للولايات المتحدة الأمريكية لم تكن دول مطبقها قسي نفس المصالح ، لئلا يجد مصر في هذه معاهدة مائة وعسكرية .

ولم تكن المساواة المصرية الإسرائيلية التي استمرت زهاء سنة ونصف سنة برعاية الولايات المتحدة الأمريكية ، وهددت الصفقة التي سميت «معاودة سلام» وليتها يتواكب مع وسط احتمال رسمي الرئيس المصري السادات ورئيس الوزراء الإسرائيلي يسخن ورئيس الولايات المتحدة الأمريكية كارتر بصفتها «الشاهدة» وما هذه المعاهدة التي صنعتها واشنطن غير هذه تصدق إسرائيل ومصر بوجوب بقاء المصالح الأمريكية في الشرق الأوسط وتقديم خدمات معينة للولايات المتحدة الأمريكية لم تكن دول مطبقها قسي نفس المصالح ، لئلا يجد مصر في هذه معاهدة مائة وعسكرية .

ولم تكن المساواة المصرية الإسرائيلية التي استمرت زهاء سنة ونصف سنة برعاية الولايات المتحدة الأمريكية ، وهددت الصفقة التي سميت «معاودة سلام» وليتها يتواكب مع وسط احتمال رسمي الرئيس المصري السادات ورئيس الوزراء الإسرائيلي يسخن ورئيس الولايات المتحدة الأمريكية كارتر بصفتها «الشاهدة» وما هذه المعاهدة التي صنعتها واشنطن غير هذه تصدق إسرائيل ومصر بوجوب بقاء المصالح الأمريكية في الشرق الأوسط وتقديم خدمات معينة للولايات المتحدة الأمريكية لم تكن دول مطبقها قسي نفس المصالح ، لئلا يجد مصر في هذه معاهدة مائة وعسكرية .

ولم تكن المساواة المصرية الإسرائيلية التي استمرت زهاء سنة ونصف سنة برعاية الولايات المتحدة الأمريكية ، وهددت الصفقة التي سميت «معاودة سلام» وليتها يتواكب مع وسط احتمال رسمي الرئيس المصري السادات ورئيس الوزراء الإسرائيلي يسخن ورئيس الولايات المتحدة الأمريكية كارتر بصفتها «الشاهدة» وما هذه المعاهدة التي صنعتها واشنطن غير هذه تصدق إسرائيل ومصر بوجوب بقاء المصالح الأمريكية في الشرق الأوسط وتقديم خدمات معينة للولايات المتحدة الأمريكية لم تكن دول مطبقها قسي نفس المصالح ، لئلا يجد مصر في هذه معاهدة مائة وعسكرية .

# حقوق الإنسان الفعالة والمزعومة

في حين أن عدد الماطلين في الولايات المتحدة الأمريكية بعد ثلاثة عقود من الستين وأكثر يقارب حسب المصالحات الرسمية ستة ملايين أما حسب مصليات النقابات فإن هذا الرقم يتجاوز عشرة ملايين ، فما هو السر ؟ إن ذلك هو أن هذا الرقم من الوثائق التشريعية لا يشمل الناس أية ضمانات للحصول على عمل وأن الاحكام الشتيه فيها تظل مع الاسف تمنيات طيبة ، أما إذا استلنا لتفصيلاته أنه ما من قانون في المجتمع الرأسمالي يستلج إعطائه ضمانات كداه لأن البطالة ملازمة للرأسمالية كنظام ملازمة عذرية ، ومن قد تريد وقد تنقص ثيما للحالة الاقتصادية المثقلة ، لكن البطالة كانت باقية في الولايات المتحدة حتى في أفضل سنوات الاقتصاد الأمريكي .

والآن من ذلك أن أيديولوجي الرأسمالية الذين يسعون إلى إظهار العوز في صورة فضيلة يشيرون على تصوير البطالة في نطاق محدود بما يكاد يكون غيرا اجتماعيا ، ولا كالمشكلة ان تطبيق الحق في العمل تربط وليا بحرية الفرد ...

هنا لتفصيل شرح لفرعكم هذه ...

بكل سرور ، إن ليس الماطلين ، فالانسان إذا لده الحق الرئيسي في الواقع الحق في العمل فإيه جدوى له من كل الهبات المبهمة عن حريات الفرد ، ولنا ذلك أولئك الذين تبدو حياتهم اليوم موقلة تماما ؛ لديهم عمل لا يأمن بأجره ورفقة مقولة واسعة سميت ، إلا أن هذا الجن كده إذا ما تفحصناه ، يبدو حشا جدا ، قرب الاسرة في مستقم الحالات عوزك في شركة خاصة لأن حل يستطيع اعتراض على سيده في شي ؟

هذا الركن الجديد لبدء من هذا العدد ، ولا غربة في ذلك إذ أن حقوق الفرد وحرياته في العالم المعاصر تسترعى اهتماما عاما ويكثر الحديث عنها والنقاش حولها ، وهذا وحده كاف لكي نتناول هذا الموضوع بأكادون لا يعرفون شيئا عن الحياة في الاتحاد السوفيتي وعن حقوق الإنسان وحرياته ، بل أنهم مفسلون في كثير من الأحيان بالدعاية البرجوازية ، زد على ذلك أن مجلة عداء للسوفيت تشن في الغرب الفرغ منها محاولة تصوير الفرد السوفيتي معروضا من الحقوق وبذلك صرف القطار الشعب في البلد الرأسمالي عن اعطف المشاكل الاجتماعية وعرض اعظم حقوق المواطن فيه وعندها .



ولري من اللام قبل الحديث عن هذه الحقوق أو تلك وهذه الحريات أو تلك ، عرض اللهم السوفيت لهذه الحقوق والحريات وهذا ما يحدثنا عنه التاتول موششان وهو على أعلى درجة من الاعلية لهذا الحديث . فهو عالم في القانون ولألب عيه معهد الدولة والقانون لدى أكاديمية علوم الاتحاد السوفيتي ومؤلف كثير من الأبحاث في مسائل القانون ، لم هو عضو في لجنة حقوق الإنسان لدى هيئة الأمم المتحدة .

## الظروف اللائقة بالعيش مكفولة

انتم مملعون طيما على القول فيلير براندت في المؤتمر الأخير للأمم المتحدة الاشتراكية (اللاتسيال) في كندا وقال دائما إذا انقلنا أساسا في هذه المسألة (يعني حقوق الإنسان) المعايير الأوروبية والأميركية الشمالية فالتسا ستركب على لانا إذ نقول لافلا مشروعنا ولأما باسم الحريات الفردية سنفعل في هذه الحالة مشكلة لا تقل أهمية ، هي مشكلة حقوق الإنسان الاجتماعية . لأن ذلك الذي يعيش في الغرب لا يمكن أن يبدى اهتماما كبيرا بجيئة الحقوق المدنية لما هو تعظيمهم على هذه الكائنات ؟

انتم مملعون طيما على القول فيلير براندت في المؤتمر الأخير للأمم المتحدة الاشتراكية (اللاتسيال) في كندا وقال دائما إذا انقلنا أساسا في هذه المسألة (يعني حقوق الإنسان) المعايير الأوروبية والأميركية الشمالية فالتسا ستركب على لانا إذ نقول لافلا مشروعنا ولأما باسم الحريات الفردية سنفعل في هذه الحالة مشكلة لا تقل أهمية ، هي مشكلة حقوق الإنسان الاجتماعية . لأن ذلك الذي يعيش في الغرب لا يمكن أن يبدى اهتماما كبيرا بجيئة الحقوق المدنية لما هو تعظيمهم على هذه الكائنات ؟

مواطنو الاتحاد السوفيتي الذين يتمتعون بحق:

التقاعد

التعليم

العمل

٤٦,٦

٩٥

١٣٢,٧

مليون سن

مليون سن

مليون سن

يبدان كبيرة-والانسان-مطلبة من جرائب كبيرة ، لا يجد عشرات الملايين من الأطفال والأحداث فرصة التعلم ، ويطلق هذا حتى على التعليم الابتدائي ، لا الثاني ، ولا الثالث ، وفي الوقت نفسه يؤد في البلاد العالمية عمة نسبيا من الميقات الدول أن التعليم العالي يادلسا لأن نظام التعليم بدرجة واحدة للجميع ويرد الكلام أيضا من كيفية التوصل إلى ذلك وهو بجانية المدرسة العليا .

إن هذه الماطلين المادلة قد طليت في الاتحاد السوفيتي منذ وقت بعيد ، فكل مراحل التعليم - من الابتدائي حتى العالي - مجانية ، ويحصل على يادلسا لأن نظام التعليم بدرجة واحدة للجميع ويرد الكلام أيضا من كيفية التوصل إلى ذلك وهو بجانية المدرسة العليا .

إن هذه الماطلين المادلة قد طليت في الاتحاد السوفيتي منذ وقت بعيد ، فكل مراحل التعليم - من الابتدائي حتى العالي - مجانية ، ويحصل على يادلسا لأن نظام التعليم بدرجة واحدة للجميع ويرد الكلام أيضا من كيفية التوصل إلى ذلك وهو بجانية المدرسة العليا .

يبدان كبيرة-والانسان-مطلبة من جرائب كبيرة ، لا يجد عشرات الملايين من الأطفال والأحداث فرصة التعلم ، ويطلق هذا حتى على التعليم الابتدائي ، لا الثاني ، ولا الثالث ، وفي الوقت نفسه يؤد في البلاد العالمية عمة نسبيا من الميقات الدول أن التعليم العالي يادلسا لأن نظام التعليم بدرجة واحدة للجميع ويرد الكلام أيضا من كيفية التوصل إلى ذلك وهو بجانية المدرسة العليا .

إن هذه الماطلين المادلة قد طليت في الاتحاد السوفيتي منذ وقت بعيد ، فكل مراحل التعليم - من الابتدائي حتى العالي - مجانية ، ويحصل على يادلسا لأن نظام التعليم بدرجة واحدة للجميع ويرد الكلام أيضا من كيفية التوصل إلى ذلك وهو بجانية المدرسة العليا .

إن هذه الماطلين المادلة قد طليت في الاتحاد السوفيتي منذ وقت بعيد ، فكل مراحل التعليم - من الابتدائي حتى العالي - مجانية ، ويحصل على يادلسا لأن نظام التعليم بدرجة واحدة للجميع ويرد الكلام أيضا من كيفية التوصل إلى ذلك وهو بجانية المدرسة العليا .



بقلم الدكتور محمد إبراهيم الشاهر  
ممثل منظمة التحرير الفلسطينية  
في الاتحاد السوفيتي

## مستقبل المعاهدة المصرية الاسرائيلية الانفرادية وموقف الدول العربية منها

ان التراوات الأخيرة التي اتخذها وزراء خارجية  
و اقتصاد الدول العربية في بغداد ، تتطلب  
البحث والتأنيب لما تركته وتتركه من أثر لعمال  
في المنطقة العربية .

ما من شك بان حياة الرئيس السادات بلغت  
ذروتها عندما وقع لي وادعاهما بتاريخ ١٦/٣/٧٩  
المعاهدة المصرية الاسرائيلية الانفرادية وذلك  
بعد جولة طويلة من البعثات والاجتماعات  
واللقاءات بدأت في القدس وكامب ديفيد وبير  
هاوس وانتهت في واشنطن بنتائجها الوعائية التي  
سببت وتسبب حالة التوتر وعدم الاستقرار في  
المنطقة العربية التي قد تترك لمصر عريضة  
اسرائيلية خاصة .

ان المكاسب التي حققتها الامبريالية  
والصهيونية المالية وادعاهما اسرائيل كانت اكثر  
من المتوقع بالنسبة للخطوات التي اعدت في  
واشنطن وتل أبيب ويكفي ان نعرف بان المعاهدة  
الاقتصادية قد جرت مصر للاعتراف قانونيا  
دوليا باسرائيل التي مارلت تصدق على البلدان  
العربية وبخاصة في لبنان وتحتل جزءا كبيرا  
من اراضيها ، يضاف الى ذلك تكريس احتلالها  
للشعب العربية وقطاع غزة وخلق كافة الظروف  
المواتية لبلد القدس بقسمها الشرقي والغربي  
عاصمة لاسرائيل وبالتالي عدم الاعتراف ببقية  
الشعب العربي الفلسطيني التي اقترعها الأمم  
المتحدة ومنها حق تقرير المصير والعودة واثابة  
الدولة المفقودة .

واضحا ما في الامر خلق الظروف المواتية  
لتفكيك الراسمالي الصهيوني في البلدان العربية  
وقد يتطلب ذلك انشاء شركات مصرية صهيونية  
ذات طابع مشترك .

اما المكاسب التي حصلت عليها الولايات  
المتحدة الامريكية نتيجة لهذه الصفقة الانفرادية  
ومساعدة السلام الزائف فقد بلغت حدا كبيرا  
منها التوصل الى الجزى عن الجانب الاقتصادي

## كتاب جديدة

« الكتاب الأبيض »

يفضح الصهيونية

اصدرت رابطة المحققين السوفيت «الكتاب الأبيض»  
الذي يجمع الى شهادات اكثر من اربع  
شخص وما يزيد على مائة وثلاثة زعموة  
توثيقية توضح الدور النشط للصهيونية في  
اكثر الاموال الاتراكية ذاتا على النشاطات المادية للصهيونية  
ووردت في فصل خاص من «الكتاب الأبيض»  
معلومات من تقرير الصهيونية عن طريق مدينة  
متنوعة ومفصلة على الدوام ضد الاتحاد السوفيتي  
والمنظمة الاشتراكية بأكملها . ويكشف هذا  
الفصل عن التجسس والاعمال المادية للصهيونية  
التي تنفذها بصورة مشتركة مع الشركات الامريكية  
والمنظمات الصهيونية بدرجة التضال من اجل  
حقول الانسان .

ويحتوي «الكتاب الأبيض» على معلومات  
مخفية عن التجسس الذين يستعملون في الغرب  
«المبشرين بسبب العقيدة» . وقد اطلق مزاج  
قسم منهم ويقطع القسم الاخر فترة الحكومة

في معاداة البوليت والشيوعية تنفق ومضال  
الامبريالية ولهذا فان زعماء الصهيونية يطمعون  
يسردون كل حيلهم منظماتهم والناكبة السياسية  
والدعائية للصهيونية المالية بأكملها في خدمة  
النشاطات المادية للصهيونية ، وتنفذ البرجوازية  
اليهودية الكبيرة في مختلف البلدان امولا طائلة  
على تنظيم عمليات التجسس والسياسة والتفويضات  
لنشاط المراكز المادية للصهيونية والتفويضات  
وان حصة الاسد من اموال الصهيونية تصرف على  
التجسس والايديولوجي والخطط الاعلامية ضد  
البلدان الاشتراكية . وتنفذ المنظمة الصهيونية  
المالية وحدها على النشاطات المادية للصهيونية  
تلت مليار دولار سنويا .

وردت في فصل خاص من «الكتاب الأبيض»  
معلومات من تقرير الصهيونية عن طريق مدينة  
متنوعة ومفصلة على الدوام ضد الاتحاد السوفيتي  
والمنظمة الاشتراكية بأكملها . ويكشف هذا  
الفصل عن التجسس والاعمال المادية للصهيونية  
التي تنفذها بصورة مشتركة مع الشركات الامريكية  
والمنظمات الصهيونية بدرجة التضال من اجل  
حقول الانسان .

ويحتوي «الكتاب الأبيض» على معلومات  
مخفية عن التجسس الذين يستعملون في الغرب  
«المبشرين بسبب العقيدة» . وقد اطلق مزاج  
قسم منهم ويقطع القسم الاخر فترة الحكومة

ويوضح الكتاب كيف يحاول الصهاينة الفريزيون  
والنظارات المركزية الخاصة اعوانهم من امثال  
شارنستكي الذي حكم عليه في الاتحاد السوفيتي  
بسبب التجسس . ويكشف الكتاب النفاق عن  
كيفية قيام الصهاينة بتشويه الحقائق وكيف  
يحاولون استبعاد المثلث على مبدعهم المسمى  
ونظامهم للذين اصنعت طبقا هيئة الامم  
التي حكتها في قرارها الرقم ٣٣٧٩ بتاريخ  
المأثر من شهر تشرين الاول (اكتوبر) عام  
١٩٧٥ لتبليغ من ناحية فزته الممنوعة للكم  
الذي وصفت به النازية «مكة» الشعوب قس  
نورديج . وقد جاء في قرار الامم المتحدة ان  
الصهيونية تعتبر شكلا من اشكال العنصرية  
والتمييز العنصري .

وتنشرت في «الكتاب الأبيض» مواد عديدة  
توضح قيام أجهزة الدولة في اسرائيل بفرصة  
الدعوات اليهذه الوجهة للوالدين للصهيونية  
لغرض التجسس في تلك البلاد . كما وردت  
اعتقالات البوليتيين المجهدين الصهاينة الذين  
التي عليهم البقي في الاتحاد السوفيتي . انما  
تسليم الجارية وهم يستبقون في الناس مزاج  
الجرة عن طريق «الوجود الكاذب» . ونصم عن  
لايس بيهج في «الكتاب الأبيض» لشهادات  
اولئك الذين قادوا الاتحاد السوفيتي والذين  
الراسمالية الاخرى حتى اصطلحوا بالاستقلال

يوديس يالوف  
دكتور في الفلسفة التاريخ

## تعليق على الاحداث الدولية

بقلم فلاديمير كودريافتسيف

لقد اصبح الشرق الاوسط . في الايام الاخيرة  
بؤرة الاحداث الدولية . اذ بدأت هنا نتيجة  
الغلبة الامريكية الاسرائيلية المصرية مرحلة  
توتر جديدة . كما تعدد الموقف بشكل استثنائي  
في قارة آسيا . وذلك لان العدوان الصيني على  
جمهورية فيتنام الاشتراكية لم يؤد الى توسر  
اللافات في جنوب شرقى آسيا وحده . فانما  
هذا العدوان قد وصلت الى المحيط الهادئ الذي  
يربط . بجزالها وسياسيا . جنوب شرقى آسيا  
بالدوليين الاذن واللاوسط .

نزع السلاح هو المهمة رقم واحد

وفي هذا الوضع تبدو شديدة الوضوح  
السياسة الامريكية للاتحاد السوفيتي والبلدان  
الاشتراكية الاخرى . وجميع القوى المحبة  
للسلام في العالم .

ورى الاتحاد السوفيتي انه في ظل محاولات  
الامريكية لرفع الانزعاج . والعودة الى «العرب  
الجاهل» فان مسألة نزع السلاح بكل جوانبها  
كانت اولوية المهمة الرئيسية والحدودية لكل  
القوى المحبة للسلام .

ومن الجهود المبذولة بهذا الصدد محاولة  
البلوغ بالمفاوضات السوفيتية الامريكية حول  
نزع السلاح وتعدد الاسلحة الاستراتيجية  
-المرحلة الثانية- الى نهايتها ومصادقات (فيينا)  
حول تحديد التسليح وتقليص القوات المسلحة في  
اروبا الوسطى وحل مسألة تجارة السلاح .

من هذه الجهود ايضا جميع الاجراءات الهادفة  
في نهاية الحساب الى نزع السلاح التام الشامل  
في المستقبل . ولكن في المستقبل البعيد .  
ويطلب دورا ماما . في هذا الصدد الاتهام  
الاجراءات الشديدة الاخرى في مجال نزع السلاح



## « الاتحاد السوفيتي يلعب دورا هاما لصالح القضية العربية »

التي رئيس تحرير «البيان» موسكو - الرقيب  
على قرايول باليسيد ياسر القرا . وليس  
تحرير صحيفة «البيان» السورية انما «زيارته»  
الاخيرة لوسكو . وجرى اثناء اللقاء الذي  
تبادل الالاء حول جملة من المسائل المتعلقة  
بشؤون الصحافة في البلدين . ثم انتهى الحديث  
الى المسائل السياسية الملحة التي يفتن بها  
اليهود والصوريين . وبالموقف المشترك  
للبلدين تجاه هذه المسائل . وخاصة ما يتعلق  
بالبلاد العربية التي تتعرض منذ فترة  
طويلة لهجوم عدواني استعصاري يتفذه  
العدوان الصهيوني والصهيونية . وديكتاتوريات  
الشرق الاوسط . ضد الشعوب العربية والعنصر  
الفلسطيني بالخصوص .

والمنع نشر ما اجاب السيد (ياسر القرا) على  
الاستفسار التي طرحها عليه رئيس تحرير «البيان»  
موسكو . عادل قرايول .

من : ما هو هدف زيارتك للاتحاد السوفيتي  
ولعل هناك امكانية للتعاون بين جريدتكم القرا  
وجريدة «البيان» ؟

ج : انني اؤيد الاتحاد السوفيتي بدعوة من  
رئيس تحرير جريدة «البيان» الرقيب الاناسيني

ما هو الدور الذي يلعبه اللاه السوفيتي-العراقي  
في لصال العرب المعاد ؟

ج : ان-خطر الهجمة الامبريالية الصهيونية  
الفرسة ضد الامة العربية وحده لفضائل الدال  
تبادل الالاء حول جملة من المسائل المتعلقة  
بشؤون الصحافة في البلدين . ثم انتهى الحديث  
الى المسائل السياسية الملحة التي يفتن بها  
اليهود والصوريين . وبالموقف المشترك  
للبلدين تجاه هذه المسائل . وخاصة ما يتعلق  
بالبلاد العربية التي تتعرض منذ فترة  
طويلة لهجوم عدواني استعصاري يتفذه  
العدوان الصهيوني والصهيونية . وديكتاتوريات  
الشرق الاوسط . ضد الشعوب العربية والعنصر  
الفلسطيني بالخصوص .

والمنع نشر ما اجاب السيد (ياسر القرا) على  
الاستفسار التي طرحها عليه رئيس تحرير «البيان»  
موسكو . عادل قرايول .

من : ما هو هدف زيارتك للاتحاد السوفيتي  
ولعل هناك امكانية للتعاون بين جريدتكم القرا  
وجريدة «البيان» ؟

ج : انني اؤيد الاتحاد السوفيتي بدعوة من  
رئيس تحرير جريدة «البيان» الرقيب الاناسيني

آسيا الاول ان هناك مفاوضات تدور في الخفاء  
مع جمهورية فيتنام الاشتراكية التي تدعمها  
الاممية العربية والاش في هذا الاقليم  
وتوجهه كما انه مرارا المتشاركين في (دعوات)  
الى قتله للامم والاش وتبها فان البحوث  
السوفيتية الثابتة تدعمها ليس فقط على  
ترسيخ العلاقات الثنائية بل وفي ناعة يستمر  
لصالح الشعب الفلسطيني لا يكتف الحداث في  
اية تسوية كانت . لقد اود واضعو الصفقة  
عدم اندراج هذه القضية في جدول الاعمال لكس  
لا تترك تحقق مصالحها الضيقة على حساب  
الشعوب الاخرى . ولم يذكر شئ عنها قس  
الاتفاقية «السليمة» .

اما الاستعداد الذي اورد في الملحق حول الحكم  
«الذاتي» فاذا طابق . فيتم ذلك فقط بعد ما  
لاقل على ست سنوات او اكثر . والحالة الى  
ذلك انه مرجح بين يده حتى هذه الالاء  
المتيرة . الحكم الذاتي (ومع شئ مهم يجب  
تذكره) : هو حكم ذاتي للناس لا لا يفرق وهذا  
يعني ان الاراض الفلسطينية ستضم تحتوة وبصورة  
تامة الى اسرائيل .

واكد بين بان اسرائيل لن تتراجع ابدا عن  
الصفقة العربية لئلا يلاون دلفاع غزة . كما هو  
العال بالندبة لبرجمات الجولان والشم الشرقى  
من مدينة القدس .

اما حديث تكام الولايات المتحدة الامريكية عن  
القضية الفلسطينية كان لا يستبعد سوى فسخ  
حركة التحرير الفلسطينية . والامم من ذلك اهم  
لا يزيرون الاعتراف مطلقا بكون منظمة التحرير  
الفلسطينية هي الممثل الشرعي الوحيد للشعب  
الفلسطيني .

ويكفي اذا ما طرحنا جانب الكلام المجرد فلان  
يتجرى على الساحة العامة . فلفق ساهمت ابيرا  
في هذه الصفقة الدولية بهدف تقوية «والقوة» في  
الشرق الاوسط وبخاصة العربية منها . فتي-اي  
الصفقة-تتمتع بالانسداد الماك في الولايات  
المتحدة وللمبتاعين بالوصول على قواعد مزينة-  
جوية اضافية في سيناء . وادخل مستشارين  
عربيين اميركان في القوات المسلحة المصرية  
واستخدام الجيش المصري كدرك امريكي قس  
افريقيا وفي منطقة الخليج العربي والحد

ودوره في لصال الشعوب العربية المعاد ؟

ج : علاقاتنا بالاتحاد السوفيتي . علاقة  
قديمة تعود الى اواسط الفيينات . اي بعد  
ان تجرت سياسة القوي الغربي السوفيتي  
واصبح حزبا . حزب البيت العربي الاشتراكي  
عصرنا فاما في سياسة لقطر العالمية .  
وبعد ان قامت ثورة الناصر في ١٩٦٣  
في سورية . واستلم الحزب زمام الامر  
وطوتت العلاقات بيننا وبين الاتحاد السوفيتي  
واصبحت تسير وفق قاعدة مبتينة من النظام  
المشترك والتعاون العشر .

وكان للحركة التصحيحية في العرب التي قادها  
الربيع الناضل جانك الاسد في ١٦ تشرين  
اثنى ١٩٧٥ الالء المام في . تبين اواخر  
العلاقة بين الصيبيين والجزيريين والحكومتين  
حيث اقيمت علاقات استراتيجيه تقوم على اساس  
طابق وجهات النظر : اكر النضال العالمية  
كما وتحت . الاتفاقيات البرية . والاتفاقيات  
الاقتصادية والثقافية البعثية . كما هي العلاقات  
يشتا تطور الى افضل يوما بعد يوم . وهذا  
ذليل اكيد على مدى التضام وتوافق وجهات  
النظر بين قيادتنا البعثية . فيسهر الايمان  
السوفيتي على هدف سياسة مبتدية في متابعة  
شهادتها واستقلالها وبنائها الذاتي . ويبلغ  
الطبيعي ان يزيد الاتحاد السوفيتي لدعم العرب  
الادلة ويساند ماديا ومعنويا ضد القوة  
الامريكية الصهيونية وابوابها الاراضي العربية  
لقد تطور التأييد السوفيتي لبلد العربية بجمهورية  
خاصة . بحيد البلدان (الاسرائيل) . في جزيرتين  
١٩٧٥ . حيث قامت الحكومة الصهيونية بقطع  
علاقاتها الدبلوماسية مع اسرائيل فقامت  
البلدان الاشتراكية الصديقة . والبلد حبيد  
برادها . بالتأييد السياسي . والمساندة لشمال العرب قس  
كافة الميادين الدولية . وتساند الفلسطينيين العرب  
بكل الوسائل المادية . ان الاتحاد السوفيتي في  
الوقت الحاضر يلعب دورا ايجابيا هاما لصالح  
القضية العربية . ولهذا ايضا تعاون دورا تربط  
علاقاتنا وصداقتنا الجيدة معه . ومع باقي البلدان  
الاشتراكية .

حكايا من الدول



تغطي موارد ملحق هذا العدد فكرة عن التعاون المتكافئ، والمبادل  
التفج بين دول الأسرة الاشتراكية. وخلال ٣٠ عاما من التعاون الناجح  
اصبحت قدرتها الصناعية اكبر من قدرة الولايات المتحدة الاميركية وكذلك  
دول أوروبا الغربية مجتمعة. وتحتوي هذه المواد على معلومات عن  
اشكال التعاون المختلفة بين بلدان "سبم" وعن تطوير التكامل  
الاقتصادي الاشتراكي والتجربة الفريدة في حل المسائل التي تواجه كل  
بلد على حدة، والأسرة الاشتراكية بأكملها.



اتحاد الجمهوريات  
لاشتراكية السوفيتية



**جمهورية رومانيا الاشتراكية**



جمهورية تشيكوسلوفاكيا  
الاشتراكية

منظر مقر مجلس التعاضد الاقتصادى (سيف) وشارع كالىنين بموسكو

۳. امام علی ثالثیہ مجلس (الفخر الاقتصادی)

الطريق الأولى في الجند الرماة  
على جائزة "سكوتيونز"



## ما کوتس خسارچ

### البنافسفة

[illegible]

البلدان  
يشكل الرجال من مثلي البلدان  
نوعية الاقتصاد المستوي الصراع  
وقد تم مع بعضهم  
لأبسن بها ومن هؤلاء الكندي  
والياباني كازيتاني (المربية)  
في مجموع الحركات) رغان غوان  
(كوريا الديمقراطية) والكوبي ووتشي  
جرى كولاشين وبربولوك (المانيسا)

كفان الكبرى ورتبي اول رياضي  
(ك) الى الامام مفتاحا ورتبتين ونصف  
في مباريات دولية والقارة المحورية-  
الاولا) في فحجت الصلاة. بالتصنيف  
ورتي يتباه فرح الاطفال ، وفاز  
الدية الفضية حازها من المرتبة الثانية  
اللقن وجائزة خاصة لقاء الفقرة المشان

تُمكن الجوازُ بِالطَّبْعِ ، وَلَقَدْ هُنَّ  
الْمُؤْمِنَاتُ ، لَقَدْ مَنَحَتْ مَدَالِيَاتِ  
وَبُرُوزَاتٍ عَلَى أَنْوَاعٍ مُعَيَّنَةٍ  
مُنْتَازِعَاتٍ إِلَى تَوْدُوفٍ (بُلْغَارِيَا) تَوْدُوفِ  
لِيَا) وَدِيَانَسَا (كَنْدَا) وَكِشِ  
نِيَا) أَلَاتِ مَرَاتِ) وَخَانِ غِرَانِ مَسْنِ  
بِالْإِمْرَاطِيَّةِ) وَبِيرُولُوكِ (الْمَانِيَا  
إِمْرَاطِيَّةِ) وَكَازْدِيَتَانِي (الْيَابَانِ)  
يَابَانِ) (كَمَا)

## صراع بین طبعین

الصراع عتقا بين السوفييتيين  
شاوشيفسكيما وسينيا زاخاروفا حتى  
المباريات وكانت زاخاروفا تلقت  
بكتاس والوفاء المتعددة الاميركية  
للمحطة الشيوعية بدله لدنيا لافانوا  
كانت شاوشيفسكيما وزاخاروفا  
من اللوز كما لم تكونا سابقا  
وان الاعلانية الطفي من المستركات  
تحتلن مستلسمنا مناسبة جدي  
شاوشيفسكيما لم تحتل شدة التفر  
خاصة بعد ان فلات زاخاروفا  
مكرات المرة والسلمة التصوي ٩٠

التي كانت النتيجة ان زخاروقا جمعت ٣٩٠٠  
هازت للمرة الاولى بالجائزة الكبرى.

A black and white photograph showing a large crowd of people gathered in a square in front of a building. Many people are holding flags, and the scene appears to be a significant public event or demonstration. A sign on the building in the background reads "MOSCOW NEWS".

### استعراض المشاركين في المباريات

اشتركت في الجولات ، ولها  
اهمية كبيرة بالنسبة لتطوير  
البلدان النامية ، في ترويج  
ولبيع ، والمشاركة فيها لفتية  
الانجازات الرياضية في  
الاشترائية وفيها ، حيث  
كبير لتطوير الرياضة ، ولها  
في السنوات الأخيرة ،

بتطوير الرقابة الجامعية  
أشهر هنا إلى مساعدات  
النفوس في تطوير الرقابة  
والنا توجه الفكر البزول إلى  
مجال البترول الذي أعده جيلنا  
١٩٧٣-١٩٧٦. أن كل في  
الآن يحصل ضمانات  
للإستعداد- ٨٠، ولا أشك في  
على مستوى رفيع .

عبد الملك الكتري  
رئيس الفريق العربي  
للتأثير المشترك في

تقليديا ، ويضم فريقنا ثلاثة  
واحدة ، وهم جميعا الثلاثة في  
الوطنية . ونحن نرى أهمية  
لاشتراك نشأة في فريقنا لل  
إن فريقنا لم يتوقع الفوز بال  
تفردا لقوة المستعربين في الجا  
فإننا لم المباراة

ولي شتام المباريات تمسح الرئيس  
عند اتحاد الجماهير السوفيتية بطل الاتحاد  
سوفيتي ووالد النصارى والمغربيين  
للجماهير النجاش والتوفيق لسي  
باضة والعمل والبيئة الخاصة ودعم  
موسكو للاشتراك في مباريات موسكو  
١٩٨٠، ونحن ، باعتبارنا احد منتسبي  
رياضات العالم ، لثقت ، اذلا وسهلا بكم في  
رياضات العام المقبل.

مشتري کو  
الہیاریات  
یتحدثون

**دوييرو بوير**  
**رئيس الوفد الفرنسي**

يعتبرواى احد اعضاء اللجنة التفسيرية  
للهيئة العامة فى مستراسبورغ (تشرير  
ل- اكتوبر عام ١٩٧٨) ، فيماكنى ان  
بد تنظيمكم للمبويات ، بشكل مساعد  
ينمينا على التلازم مع الظروف المحلية  
لعلنا اثنا قرضنا للجانب التكنيكسى  
ان نذكر جودة البساط المرسن  
سبة للحركات العرة ، فالطائفة

يات. ديمت شاپوشنيكوف ٢٨٩٩  
 ويليغا دايدالدا ٢٨٩٥٠ تلتفت  
 بالبريتية الثانية والخالفة على الزوال  
 ان لعيابت والاعنى الدرجة الاولى  
 ستكروا على الليباريات ان المدينين  
 ايدوم كما يبدون ان يكشروا اذ كان  
 الاوان فاننا قد شاعنا لعيابت قد وكن  
 تانت ستى اولمبيساد ١٩٨٤ ان  
 تانت قد عيسرت على ستوى تلوم. الجيمايز  
 يطلعان المختلفة. وتكسروا هذا  
 الرومايات. وقد اختلت اعدان  
 البريتية الخامسة على الليباريات  
 لة. وفى عروش لعيابت الناطقة  
 اطيبة والزيات التبعة الانبريسية  
 يا. اما لزيات فيننام وغلغولسا  
 بال وكوبا فقد كان تقدمين ملحوظا.  
 قد تمت التفقات الانجاييسية  
 افريقية المختلفة والمدارس اليابيسية  
 خاصة لاسطى الغرب واليولسان  
 وكوبا ورومانيا وكوبا الديمقراطية  
 ست التبعة واليابان وكندا وبولونيا  
 السوفيتية

يخدم السيد (أوتا) وليس الرئيس  
جائزة جريدة "قبولتي" سيبيرون  
إلى أقوى جوائز في المباريات  
خارولا .





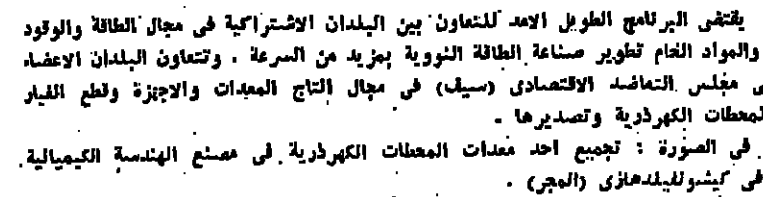
بقلم فاسيلي يميليانوف  
العضو المراسل في أكاديمية  
العلوم السوفيتية

ان تطور الحضارة الانسانية يرتبط  
بهم استهلاك الطاقة والاتصال من  
هذا المصدر للطاقة الى ذلك فمن  
استخدام العطب انتقل الانسان الى  
استخدام اللحم ثم البترول والغاز  
الطبيعي .

ونحن لدخل اليوم مرحلة جديدة من التطور حين تصبح الطاقة الذرية المصدر الرئيس للطاقة، فعين يشكك الانسان من السيطرة على عمليات التركيب النووي، بالمثل، سيد، بين يديه موارد من الطاقة لا تفتد ويعد مستوى تطور البلدان والشعوب تجديدا. لدينا وموضوعنا على اساس كمية الطاقة التي يستهلكها كل فرد من السكان.

من المعروف ان موارد الطاقة شاس  
كثير من الموارد الطبيعية الاخرى  
موزعة على مختلف مناطق الارض  
توزيعا غير متكافئ . وهذا العامل  
وحده هو ما يدفع الناس للتعاون  
الا ان التعاون التكاملي، بين البلدان  
يستحيل في ظل الرأسمالية بسبب  
المنفعة بالذات . بينما لا يوجد اى  
عائق للتعاون الواسع بين البلدان  
لاشتراكية . ففى عبء الخلة  
للخصية العالمية قد تبعت بلدان

مجلس التعاون الاقتصادي في حقبة  
الامر في حل مسألة تزويد التجار  
بأهم انواع الوقود والطاقة والعديد  
الغالب ولها من الغامض . وليس هذا  
لا نمرة تنفيذ البرنامج الشامل  
للتكامل الاقتصادي الاشتراكي الذي  
يرتفع بالقدرة الانتاجية والعامة  
التكثيفية والعالية للاستهلاك



دخلت حيث العمل الأبيض الغاز صوبوثة وكان ذلك لاجعا كبيرا لانوف البنية من الماء  
لقد جاء الجبل هذه المنشأة التي تعتبر اكبر المنشآت في اوروبا ، مساهمة كبيرة في  
في الصناعة : الخبراء السوفيت والالمان يقومون باعمال التعميق في محطة فحم الد

درجة اعل. وبالمقارنة مع هذا  
اجاج الناجز تبدو يالسة بوجه خاص  
الات. حتى اقوى الدول الراسمالية  
لذيل الصاعب الجسمية التي احدثها  
مة اللانة .

ان للاتحاد. السوفيتى احتياطات  
نلة من الوفود العضوى  
اوارد كبيرة المطابقة المانية  
س كافية لتلبية احتياجات الاتحاد  
ولميتى وغيره من بلدان الاسرة  
مشاركة لبعث طوبله جدا .

ان توريتهات الوفود والبالغه من  
الذين الوسيطين ان بلدان مجلس  
المستعاضد الاقتصادي سترداد على  
تقارن الخدمة العامة بنسبة كبيرة  
ان كان بفساد انايبه الغار من  
التي يتورع على حدود الاتحاد الوسيطين  
ميربا لسفاه لانه لا يتقو كطوهر  
ميربا مثلا لاجل بلدان مجلس  
التي المستعاضد في مجال تحقيق  
المكمل الاقتصادي . وبراسه هذه  
اننايبه سترم كل كيات من الغار  
في لتحية احتياجك يروج البلدان  
التي الوسيطين الاضاه . في مجلس المستعاضد  
ان هذه البنات  
التي ومن معاني المستعاضد  
التي المستعاضد وتوجه جودها وهي  
التي الطريق التبع مستعاضد اكبر  
التي المستعاضد

ونذكر في هذا العدد  
الجزء دوريات التي تم  
من الاتحاد السوفيتي الى  
الديمقراطية ويوليا وتيكيز  
عشرات ملايين الاشخاص  
سنويا . وقد قدمت لهم  
التعاقد الاقتصادي الضروري  
لنظمته الحالية والى  
الاضمان في المجلس  
من حلقه من هذه  
خلوط لقر طالة كبريايا  
كيلوفات من مدينة  
الاركانية ومدينة البيرونا  
وفي مجال تطهير  
شهدت الاعوام الاخيرة  
محلات كبرلوية جارية في  
السويت وهو له استخدام  
الذرية في صناعة الطاقة

ففى ٢٧ حزيران (يونيو) ١٩٥٥  
دخلت حيز العمل اول محطة  
وبعد عام واحد بدأ الانطلاق  
يساعد بالاداء اخرى وفى سنة  
البلدان الاشتراكية طبعاً  
مراكز علمية وطنية تجريب  
إبحاث فى فيزياء الذرة واداء  
الوطنية لاستخدام مصطلح  
الجديد . واول اتفاقية بين  
عقدت مع تشيكوسلوفاكيا  
(ابريل) عام ١٩٥٥ . كما تم

الأمم المتحدة في جنيف في ١٩٤٨،  
السابقة من البلدان الأعضاء  
في الوقت الحاضر محتاجين  
قدر كبير لنيشيا في وقت  
الاعضاء في مجلس التفاهد  
ومن بين تلك البلدان  
كولومبيا في بليزيا  
قدرتها ٨٨٠ ألفا كيلوات  
باكستان المجرية التي تبلغ  
مليوناً (١٩٦٠) ألف كيلوات  
الهند في النيبال والديار  
تبلغ قدرتها الإجمالي ١١٠  
كيلوات في نيبال  
تقريباً كولومبيا ميجان  
وكياد لفترة ١٠٠ كيلوات  
كيلوات. كولومبيا  
الترانزيت في كولومبيا  
١٩٦٥، تاجيل للبحر في  
والبلدان الأعضاء في  
التفاهد في البلدان الأعضاء  
منع التراجع إلى مبلغ قدر  
التي قدرتها عام ١٩٦٠ في  
الهند. في مجلس التفاهد  
التي انحصارها في  
١٩٦٨ كيلوات  
كل ما كان  
ساحل على ساحل طوله  
التاريخية بين الدول  
وازداد تأثيرها على

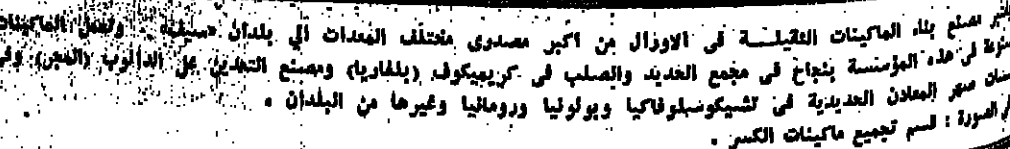


يعلق رئيس قسم البناء  
في سكرتارية مجلس  
التعاضد الاقتصادي (سيف)  
هانز غيمكي قائلا :

- يبدو لي ان «الخاطلة» ليست بحاجة الى جرح ، فهي بذاتها بليغة التعبير ، وهناك ما تجدر ملاحظته للتذكير فيه . الامر الرئيسي هو انه قد العكس عليها التنفيذ الناجم عن الخلطة التنسيقية للاجراءات التكاملية المتنوعة ، المتفرعة عن البرنامج العام للتكامل الاقتصادي الامم اريكي اليان (سيف) .

وبهذه الكلمة التفسيرية تم كفا  
مصرف موقوف، التخطيط لا يتبي  
يفكر مشترك، مشاريع اقتصادية  
تخطيطية، مبرهنة خاصة، في قروح  
الزهر، والامراض، التخطيط، لتحقيق  
اللائق، للتفكير، بين دول سب  
التخطيط، الاتحادي، والاحاطة، من  
المسائل العلمية، التكنيكية، الكبيرة  
مبرهنة مشتركة، ان الكلمة الجامعة  
لبناء، التماثل، والمؤسسات، الاتحادية  
المشتركة، ابلدان، شيف، قريب  
على نسبة ملياتر، دول، قابل، للتحويل  
وليس، هذا، بالبعيد، الصغير .

وقبل وقت غير بعيد استقبلنا  
دور خيرا انه قد بدأ بالعمل ، قبل  
بعد الحدد ، القسم الاول من خط  
الطاقة النووية ، بجهة قدره (٧٥٠)  
دوات ، بين فايتسا والبرتيرفيه  
ساعة (٨٧٢) كيلومترا ، وغيرها  
خط الانضمام الاخره باللحام  
الخط الرئيسى لنقل الغاز «الاتحاد»  
الجزء يشاء قسم الخطوط من  
شفاة الجبارة ، ويستمر بقاء  
روعي فيصلح سيليلوز (اوست-  
ميسلك) ومجموع (كوبيايفسكى)  
كثير الغابات ،  
ويرجع تنفيذ الخطه العامة للتعاون  
ادى على النيك والكربات في كوبا  
خلق تعاون متعدد الوجوه ، على  
في الاتحاد السوفيتى ، لاجساد  
اتيات اشاقية لاتاج غابات العديد  
اصل مملوكة التلخ في اراهن  
روية مغولينا كاشفانية البعثة  
ولوجية لاختصاصيين بلدان مغوليا  
اقتصادى ،  
مسترا ميمانا ان مخرائطه من هذا  
على لزمية با «تشيخوف» ، فتح كل  
جديد تظم عليها علاقات مبادرة  
والعمل الخلاق لاجوة العظيمة  
بلدان الاشتراكية .











عبد الرحمن بن غزوان (المغرب)



كريمة ليلي (المغرب)



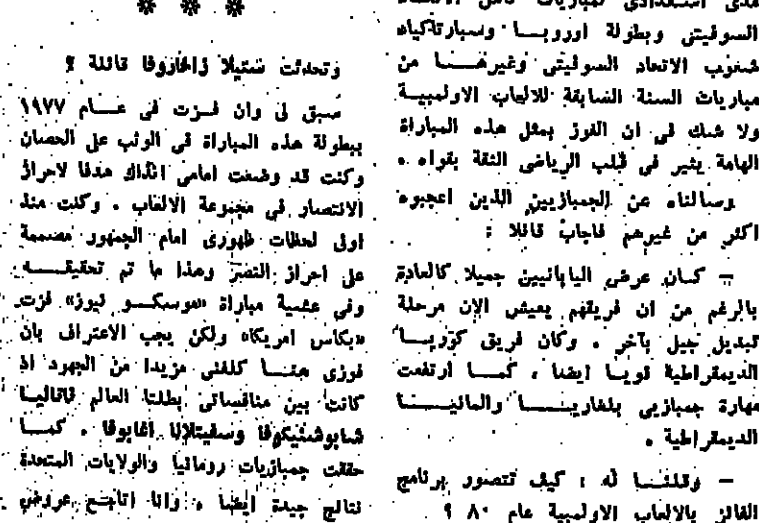
لايلا شافوشيكوفا (الاتحاد السوفيتي)



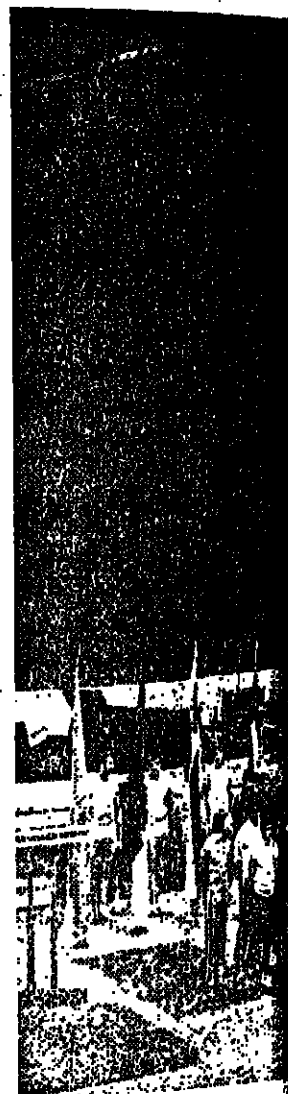
كيبيرو اوديامبو (كينيا)



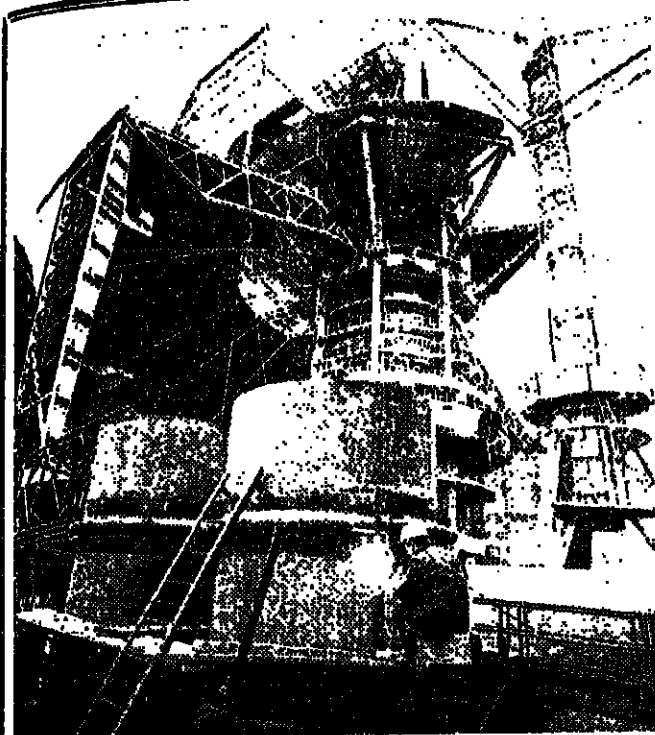
جاسم اسماعيل (البحرين)



يوسف ووتشه (كوبا) يوقع باسماله للمعجبين



الرياضيون الكوبيون في بطولة العالم في موسكو



في شهر حزيران (يونيو) الماضي تشغيل المرحلة الاولى من مصنع الحديد

«كاتوفيتس» الجاري بنائه بمساعدة الاتحاد السوفيتي وتبلغ قدرة هذه المرحلة ١٠٠٠٠ طن من الصلب سنويا. أما قدرته الكاملة بعد الانتهاء من بناء جميع مراحلها في عام ١٩٨٠ فتبلغ تسعة ملايين طن من الصلب سنويا وسيصبح عند ذلك أكبر مؤسسة للصهر في بولونيا. وتبلغ مساحته من التاج العديد من الأقسام في البلاد ٤٠٪ وفي شهر الصيف ومنعج المداخنات ٢٠٪ في الصورة: بناء فرن عال للمصهر.



يترأسه السيد الانيب الفار «سويوز» بالجهود المشتركة للبلدان الاشتراكية

الاقتصادية الاتحاد السوفيتي والبلدان الاخرى في المنظمة الاقتصادية تقييما عالميا وقد قال والتشيراك رئيس جمهورية التشيك: «البلدان الاشتراكية حليف طبيعي للبلدان النامية».

وتساعد المصانع، الخبثات النامية بالتعاون مع الاتحاد السوفيتي في تطوير مؤسسات الصناعة الثقيلة. والامر الذي يؤمن تشغيل اقسامها للبناء المأمونة بين السكان. وعلى أساس عشرة مشاريع من مشاريع التعاون السوفيتي الهندي بنى او بنى اكثر من ٨٠٠ مؤسسة منبسة للفروع الصناعية والثقافية. وقد قال موراويشيف رئيس وزراء الهند: «ان التعاون مع الاتحاد السوفيتي قد ساعد الهند على النهي لعمى في طريق احراز الاستقلال الاقتصادي».



يترأسه السيد الانيب الفار «سويوز» بالجهود المشتركة للبلدان الاشتراكية

في الصورة: حركية مملكة لتيق الانفاق

البلدان النامية. في مجلس التعاون الاقتصادي هسي اللقوة الاقتصادية الاكثر ديناميكية في العالم والدول الاشتراكية التي يقارب عدد سكانها ٤٣٠ مليون نسمة تنتج للثلاث النصف العالمي على الرغم من ان عدد سكانها لا يتجاوز ١٠ بالمائة من عدد سكان العالم.

وقد فقدت هذه الانجازات مكتبة بفضل ان الميل المتعاظم للتسويق التي الفت عن كاهلها لير الرأسمالية يستكمل بالتعاون مع البلدان النامية القائم على مبادي الاسمية البروليتارية والسيادة والساوات النامية وعدم التدخل في الشؤون الداخلية والتعاقد

## بلدان مجلس التعااضد الاقتصادي والاسدول النامية

بقلم نيكولاي سيومين الدكتور في فلسفة الاقتصاد

في هذا البلد وينسب اكثر من ٧٠ في المائة من مجموع القوى العاملة في مختلف فروع الصناعة

في هذا البلد وينسب اكثر من ٧٠ في المائة من مجموع القوى العاملة في مختلف فروع الصناعة

في هذا البلد وينسب اكثر من ٧٠ في المائة من مجموع القوى العاملة في مختلف فروع الصناعة

في هذا البلد وينسب اكثر من ٧٠ في المائة من مجموع القوى العاملة في مختلف فروع الصناعة

في هذا البلد وينسب اكثر من ٧٠ في المائة من مجموع القوى العاملة في مختلف فروع الصناعة



يترأسه السيد الانيب الفار «سويوز» بالجهود المشتركة للبلدان الاشتراكية

في الصورة: حركية مملكة لتيق الانفاق

البلدان النامية. في مجلس التعاون الاقتصادي هسي اللقوة الاقتصادية الاكثر ديناميكية في العالم والدول الاشتراكية التي يقارب عدد سكانها ٤٣٠ مليون نسمة تنتج للثلاث النصف العالمي على الرغم من ان عدد سكانها لا يتجاوز ١٠ بالمائة من عدد سكان العالم.

وقد فقدت هذه الانجازات مكتبة بفضل ان الميل المتعاظم للتسويق التي الفت عن كاهلها لير الرأسمالية يستكمل بالتعاون مع البلدان النامية القائم على مبادي الاسمية البروليتارية والسيادة والساوات النامية وعدم التدخل في الشؤون الداخلية والتعاقد

في هذا البلد وينسب اكثر من ٧٠ في المائة من مجموع القوى العاملة في مختلف فروع الصناعة

في هذا البلد وينسب اكثر من ٧٠ في المائة من مجموع القوى العاملة في مختلف فروع الصناعة

في هذا البلد وينسب اكثر من ٧٠ في المائة من مجموع القوى العاملة في مختلف فروع الصناعة

في هذا البلد وينسب اكثر من ٧٠ في المائة من مجموع القوى العاملة في مختلف فروع الصناعة

في هذا البلد وينسب اكثر من ٧٠ في المائة من مجموع القوى العاملة في مختلف فروع الصناعة



يترأسه السيد الانيب الفار «سويوز» بالجهود المشتركة للبلدان الاشتراكية

في الصورة: حركية مملكة لتيق الانفاق

مركزا من الدول







# دروس بالفرنسية

(مقدمة الى المستامبي بروفينا كويلوف)

بالفرانسية : لماذا تحسن في كل مرة تقوم فيها بعمل ما بشعور ذنب تجاه والديك وكذلك تجاه معلميك ؟ ولا يتعلق ذلك البيت بما جرى في المدرسة ، كلا ، بل بما أصبحنا عليه فيما بعد .

التحقق بالصف الخامس في عام ثمانية واربعين بالآخرى سافرت للاتحاق به : اذ لم تفتتح بعد في الفرنسية سوى المدرسة الابتدائية ، لهذا وجب علي من اجل مواصلة التعليم ان اشد الرحال من البيت الى مركز الاقليم الذي يبعد مسافة خمسين كيلومترا . وقبل هذا بأسبوع سافرت امي اليه واتفقت مع احد معارفها على ان اعيش عندها وفي اليوم الاخير من شهر آب (اغسطس) انزلني الى مكان فاني ، سالت الصاحبة الصغيرة الوحيدة في المزرعة التعاونية ، في شارع بودكامينايا حيث ساعيش ، وساعدني في حمل رطله الفسفاش الى داخل البيت وبرت على كلتي مشجعا وهو يودعني ثم انصرف . وهكذا بدأت حياتي المستقلة وانا في سن الحادية عشرة .

لم تخف حدة الجوع في ذلك العام بعد ، وكنت اكبر الابناء الثلاثة لوالدي . وفي الربيع ، عندما سمات الاحوال بشكل خاص ابتلعت وكذلك اجبرت شقيقتي على ابتلاع براعم حبة بطاطس نامية وجيوب الفوفان والصمير املا في زرع شتلات داخل وطننا . وعند ذلك لم تفكر في الطعام طيلة الوقت وعندما طاول الصيف بومة الى سقي بلدونا بماء نهر انغارا العذب : لكننا لسبب ما لم نلج المحصول او انه كان قليلا جدا بحيث لم نقدر به . بالمناخ فاني اعتقد ان تلك المحاولة لا تغل من النقص كليا وسببنا الانسان في وقت ما ، ولابد اننا اخطانا في شيء لقله خبرتنا .

ومن الصعب القول كيف اقمتم امي على ارسالني الى الاقليم (كانوا يطلقون على مركز الاقليم عندما تسمية الاقليم) . كنا نعيش بدون ايدينا ، وعشنا حياة تبسة جدا . ويبدو انها اعتقدت بان ليس بالامكان اسوا مما كان . وكنت ادوس جيدا ، وارتاد المدرسة بمرور واعترف بي في القرية بمقتضى متعلما : فكتبت اكتب واقرا الرسائل للمعاصرين المستات ، وقرات جميع الكتب الموجودة في مكتبتي المتواضعة . وفي الامسيات كنت اروي منها للاولاد مختلف انواع الروايات ، كما اضيف (من عندياتي) اليها . لكنهم كانوا يصعدونني على الاخص عندما يتعلق الامر بسندرات القرص . وقد تراكم منها قدر كبير جدا اثناء الحرب ، وكانت قوائم الفائزين فيها تصدر في احيان كثيرة ، وعندما كانوا ياتون الى حاملين السندات . وساد الاعتقاد بان ميونسي تجلب الحظ والحق كان هناك من يلوز ، بمبالغ قليلة في اغلب الاحيان ، لكن الكولخوزي في تلك السنين كان يفرح بكل كوبيك يلوز به ، فكيف الحال اذا ما جاء من يدي ربح غير متوقع البتة . واصبحت مبروا بين اقرا في القرية ، حتى كانوا يطعونني : فحدث مرة ان فاز العم ايليا ، وهو عموما عجوز يخيل وشحيح ، باريصانة روبل ، وفاض به الانفعال قبل دلا من البطاطس وقدمه لي ... وكانت هذه ثروة كبيرة قبل حلول الربيع .

وكانوا يقولون لامي ، يسحب كوني اقرا اوراق السندات فقط : ان هناك يشب ذكيا ، فاعمل .. على ان يتعلم ولا يذهب علمه عينا .

وعلى الرغم من جميع المصائب ، اعدتني امي للسفر ولو انه لم يتعلم احد من القرية في مركز الاقليم قبل هذا . كنت الاولى . ولم ادرك كفا يتفهم ما سيكون امامي ، واية من تنتظرني ، يا صانع في المكان الجديد .

لقد كنت اتمنى ان يكون هناك ايضا . لماذا بقى لدى ؟ ومن ثم رجعت الى هنا ، ولم يكن لدى من



فالتين واسبوتين

مخرج آخر ، ولم اكن عندئذ احسن بعد اتخاذ موقف الاموال بما كنت به . وما كنت لاجرؤ على الذهاب الى المدرسة دون تحضير حتى درس واحد ، لذلك كنت احصل على علامات جيدة جدا في كافة المواد باستثناء اللغة الفرنسية .

وكان سبب مشاكل مع اللغة الفرنسية هو اللفظ . اذ كنت اذكر بسهولة الكلمات والتعابير واترجم بسرعة ، واجتزت بشكل ممتاز مصاعب الكتابة ، لكن اللفظ لم يدع اي شك قسي اصلي الرفي حتى اجددي . حيث لم يكن احد يتحدث بلغة اجنبية ابدا ، هذا ان لم يكن يعرفون بوجودها اصلا . كنت اتحدث باللغة الفرنسية بطلاقة بأسلوب سريري الكلام عندما في القرية ، حيث يتعلم نصف الاصوات لعدم الحاجة اليها ، اما النصف الاخر فيلتق بشكل وشقات لباح نصيرة ، وكانت ليديا ميخايلوفنا



معلمة اللغة الفرنسية ، تفطن سحنة وجهها ، وتعلق عينها حينما تستمع الى واليطع فهي لم تستمع شيئا بما كنت اتقوه به . وكانت تبين لي المرة تلو المرة كيفية نطق الحروف عبر الالف والحسروف الصوتية ، وترجوني تكرارها- اما انا فقد كنت اتركهم ويشتمون لساني ولا يتحرك . لم تكن هناك فائدة تجزي من الامر . غير ان افطم الاشياء بيدي احدى عودتي من المدرسة ، فبنك كنت اتلهم بدون ارادة مني ، واضطر طوال الوقت لعمل شيء ما ، وكان الاولاد هناك يجرونني ، ووجب علي-سواء اردت ام ابيت- ان اتعسر معهم ، والعب ، اما قسي البزوس .. فاعمل . لكن حالما اصبح وحيدا ، حتى تمنى الكابة والخبين الى البيت ، الى القرية . ولم يحدث من قبل ان ابتعدت حتى ليوم واحد عن العائلة وكنت بالطبع غير مستعد للعيش وسط غرباء فشمعت بسوء حالي ، واصابتني اجاسيس بالمرارة والغشيان الشديد -انه اسوا من اي مرض . وتمنيت امرا واحدا ، وحلت بغير واحد فقط هو العودة الى البيت . والى البيت . واصابني الهزال الشديد وعندما جئت امي لزيارتي في نهاية شهر ايلول فرحت بسببي وحافظت في جنونا على زيارة الجناش ولم اطلق الشكرى . ولم انجب . لكنها عندما سافرت لم اطق صبرا وتعددت زراء السيارة وانا ايكى .

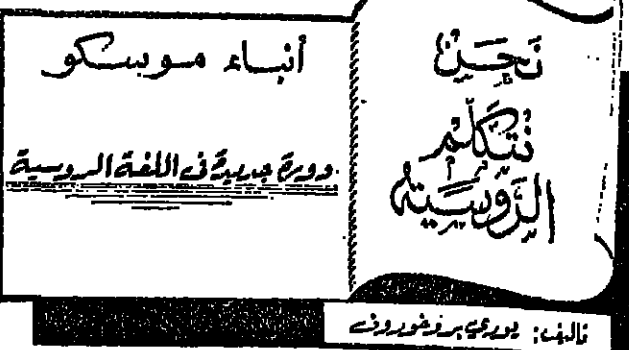
ولوت امي بيدها من داخل السيارة ، لكن اكف عن ذلك ، والا اجلب الخزي لنفسي ولها . لكنني لم افهم شيئا . وعندئذ حرمت امرها واولفت السيارة .

عندما اقتربت منها امرتني قائلة : - اجمع حاجياتك . كفي ، لقد انتهى تعليمك ولنذهب الى البيت .

قفيت الى رشدي وهزولت مبتعدة . لم يصبنى الهزال بسبب الخنين الى البيت فقد بل اضافة الى هذا لم اكن اتناول كفايتي من الطعام وفي الخريف عندما كان العم فانيا ينقل في شاحنته الصغيرة الجيوب الى مركز التخزين القريب من مركز الاقليم ، كانوا يرسلون لي الطعام دائما ، مرة في الاسبوع تقريبا . لكن كانت المصيبة كلها في انه لم يكن كافي لي . ولم يكن هناك من شيء سوى الخبز والبطاطس ، وفي بعض الاحيان النادرة كانت امي تدس لي القريضة في مطربان ، ويبدو انها كانت تحصل عليها من الآخرين بالمقايضة ، اذ لم تكن لديها بقرة . وعندما كانوا ياتون بالطعام يترامى لي اله كبير ، لكن بعد مضي يومين .. ينهد كل شيء وسرعان ما لاحظت ان القسم الاكبر من خبزي يتلف بشكل غامض . وقد تاكدت من ذلك .. اذ كان يتلف من مكانه . وكان نفس الشيء يحدث للبطاطس . ولم اكن اعرف من يسرقه .. هل هي الصبة ناديا ، الزارة التي تحب الصراخ ، والمعلبة التي تمضيق حياة تبسة مع اطافها الثلاثة الصغار ، ام هي احدى ابنتي الكبيرين ، ام هو ابنتها الاصغر فيدكا .. بل كنت اخشى حتى التفكير بذلك ، وليس مراقبة السارق لكن كان فقط يمتلني الاسف لان امي تستقطع آخر ما لديها ، من شقيقتي وشقيتي ، ومع ذلك يذهب للآخرين . غير انني اجبرت نفسي على التسليم بذلك فلن يخفف هذا على امي لو عرفت بالحقيقة .

لم يكن الجوع هنا يشبه ابدا الجوع في القرية ففيها يمكن دوما ، وبالاخص في فصل الخريف اصابة شيء من الطعام ، وقطف او استخراج ورغ شيء ما ، كما توجد اسماك في نهر انغارا ، بينما تتلف البطور في الغابات . اما هنا فقد كان كل ما يحيط بنا اجوف بالنسبة لي : الناس غرباء ، البساتين غريبة ، الارض غريبة . كما وضعت الشباك في عشرة صفوف وسط الجدول الصغير ، وحدث ان جلست في يوم احد طوال اليوم ممسكا بالصنارة وصنت ثلاث سمكات صغيرة ، بحجم ملعقة الشاي ... ومثل هذا الصيد لا ينفع في شيء . وبعد هذا لم اذهب الى الصيد ، فما الفائدة من تضيق الوقت عيشا . وفي الامسيات كنت اتسكع بالقرب من مغربي الشاي في السوق ، حافظا في ذاكرتي انا الاطعمة ، واختنق بلمحي ثم اقلل راجعا بقلبي حين . وكان يوجد على الموقد عند العنة ناديا ابريق ساخن ، فاحتسى الماء المغل لوجه وادلي معدتي . ثم اخذ للرقاد . وفي الصباح اذهب للمدرسة ثانية . وهكذا كنت امضي ايامي حتى الساعة الميمونة عندما تقف عند البوابة الصالحة الصغيرة ويدق العم فانيا الباب . ونظرا لما لم ي من جوع ولعمقتي بان طعامي لن يبق مع هذا طويلا مهما اقتصدت في اكله ، فكتبت اكل حتى التخمة ، وحتى تنتفخ بطني ، وبعد ذلك ، وبعد مضي يوم او يومين ، كنت اقنع في قبضة الجوع مرة اخرى .

(البقية في العدد القادم)



## الدرس الثالث والثلاثون

### الاستجمام

(القسم الاول)

- اين تستريح في الصيف عادة ؟  
- اين استجمم اوتديخايت ليرتوم ؟  
- اين استجمم اوتديخايت ليرتوم ؟

- كيف ستقضي اجازتك في هذه السنة ؟  
- كيف ستقضي اجازتك في هذه السنة ؟  
- كيف ستقضي اجازتك في هذه السنة ؟

- في اية دار استجمم استرح ؟  
- في اية دار استجمم استرح ؟  
- في اية دار استجمم استرح ؟

- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .

- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .

- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .

- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .

- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .

- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .

- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .

- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .

- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .

- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .

- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .

- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .

- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .  
- لودجا ان لزود مصايف الفلاس .



كان ياما كان في قديم الزمان .. كان هناك صياد يمتلك كلبا بمخالب بيض وبندقيه ، وكثيرا من الحيوانات والطيور الالهة . وكانت لديه بطة سمينة لقيت بالبطة الفائرة . وعندما كانت هذه تلتقي بالديك او العزلة المتلحقة او الدجاجة او القطة كانت تفرق معهم . ولا اهم كانوا يسعون بها بعض الشيء ومن ثم يتركها قبل ان تنتهي قوتها .. وعندما تصادف حيوانا ما تتوجه اليه بالقول "هل سمعت بما جرى ؟" بالاختيار ؟ تسال لاكتشف لك سر .. لودجا .

وذاذ يوم وضع الصياد على احد كتفيه البندقي وعلى الكتف الاخر سلة الصيد .. وجمع كل الحيوانات والطيور وقال لهم "اسمعوا .. انسا ذاهب للصيد رمي الكلب .. وعليكم ان لا تخبروا اي احد باننسى الكلب فليس موجودين في البيت ."

وبقيت الحيوانات والطيور الالهة وحدها . وكان الليل موحشا بالنسبة لهم .. كانوا يتخيلون وكان احدا يقرب من الباب خلسة . ومن الليل ولكن اي شيء لم يحدث شيئا . ولم يسم الصياد .. وعند الغروب اجتمعت الحيوانات والطيور لتبادل الاله .

ما العمل لو ان الصياد لم يده الليلة ايضا ؟ يجب البحث عن الصياد . قال الديك : اجل يجب البحث عنه . اتفق الجميع على ذلك . ولكن من الذي سيلهم ؟ فكروا طويلا في الامر . ثم قرروا ارسال البطة الثائرة لان باستطاعتها السير على الارض والطيور في الهواء والسباحة في الماء ... وقالوا لها :

- اذهبي الى الصياد ولكن احذري ان تحذري اي احد يصادفك فسي الطريق عن اي شيء كان .

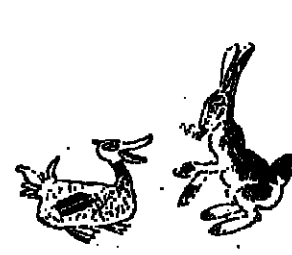
سما وطاعة .. اجابت وفي الصباح الديك الهيب وتناول بطورها واتجهت نحو الطريق . في البداية طارت لفترة طويلة فاصطدمت بالارض . ثم طارت وتسمعت صوت الديك .

الديك : انا لست قاطع طريق . وان اسب لك خيرا ولكن اني هذه الضفدعة . كوني طويلا ولا تكلمني برك لاحد من كلتيين به . وعند ذلك سارت البطة الثائرة لم تاذل البطة الضفدعة .

سارت البطة الضفدعة . سارت البطة الضفدعة . سارت البطة الضفدعة .

## البطة والثائرة

بقلم اليش



وهل يتكلم بعيد من هنا ؟ سال الضفدع .. وهل عندكم لفران سمينة ؟ ان هذا البحر يؤدي الى بيتنا .

اجابت البطة واخالت : ولكن اسمع .. لا تتل شيئا لاحد . بعد ذلك قالت البطة للقفلة ان الفران الموجودة لديهم سمينة وان القطة تصطادهم .

وعندما استعدت البطة الفران للذهاب ، قدم لها القفلة نصيحة . لقد كان طيبا بالرغم من الفروك الكثيف الذي يغطي جسمه . قال لها : - انا لست قاطع طريق . وان اسب لك خيرا ولكن اني هذه الضفدعة . كوني طويلا ولا تكلمني برك لاحد من كلتيين به . وعند ذلك سارت البطة الثائرة لم تاذل البطة الضفدعة .

سارت البطة الضفدعة . سارت البطة الضفدعة . سارت البطة الضفدعة .

